

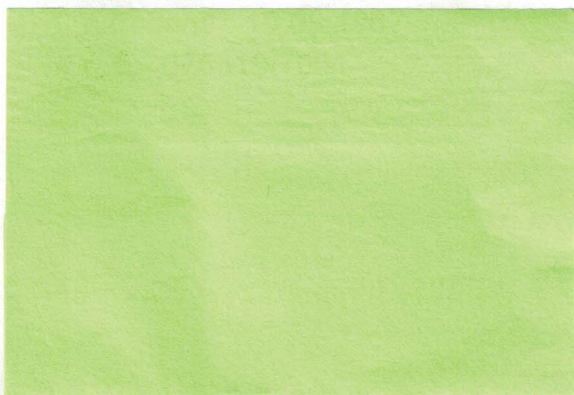
# K Ú P N A Z M L U V A

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník  
v znení neskorších predpisov

## ZMLUVNÉ STRANY :

**Terézia Patonyiová, rod. Császárová**

trvale bytom : Krajná ul. 85/38, 931 01 Šamorín



(ďalej len ako „predávajúca“)

a

**OBEC Poľany**

IČO : 003 318 48

adresa : Poľany 35, 076 84 Leles

**Zastúpená : Mikulášom Csorbom, starostom obce**

narodeným : 31. mája 1958

trvale bytom : Poľany 139, 076 84 Leles

na druhej strane

(ďalej len ako „kupujúca“ )

sa dňa 30.01. 2019 dohodli na uzatvorení **kúpnej zmluvy o prevode  
spoluvlastníckych podielov k nehnuteľnostiam** za nasledujúcich podmienok :

### **Článok I PREDMET ZMLUVY**

1.1 Predávajúca vyhlasuje, že je vlastníkom nasledovných nehnuteľností :

- **pozemku** registra „C“, parcelné číslo 80/2, druh pozemku zastavená plocha a nádvorie, o výmere 92 m<sup>2</sup> a
- **pozemku** registra „C“, parcelné číslo 80/1, druh pozemku Záhrada, o výmere 1981 m<sup>2</sup>
- **pozemku** registra „C“, parcelné číslo 82, druh pozemku zastavená plocha a nádvorie, o výmere 804 m<sup>2</sup> a

- **stavby – rodinného domu**, so súpisným číslom 20, postavenej na pozemku registra „C“, parcelné číslo 82, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 804 m<sup>2</sup> so všetkými súčasťami a príslušenstvom, (spolu v ďalšom texte len „nehnutelnosti“, alebo aj „predmet prevodu“), nachádzajúcich sa v okrese Trebišov, obec Poľany, katastrálne územie Poľany, ktoré sú zapísané v katastri nehnuteľností vedenom Správou katastra Trebišov, pracovisko v Kráľovskom Chlmci, na liste vlastníctva č. 62.

1.2 Predávajúci vlastní **spoluvlastnícky podiel vo výške podielu 1/1 z celku** nehnuteľností a je zapísaný v časti B príslušného listu vlastníctva pod poradovým číslom 1, predávajúca v 1. rade vlastní **spoluvlastnícky podiel vo výške podielu 1/1 z celku** nehnuteľností a je zapísaná v časti B príslušného listu vlastníctva pod poradovým číslom 1. Svoje spoluvlastnícke práva k predmetným nehnuteľnostiam predávajúci preukazujú výpisom z listu vlastníctva č. 62 zo dňa 17.12.2018, vydaným Správou katastra Trebišov, pracovisko v Kráľovskom Chlmci

1.3 Predmetom tejto zmluvy je odplatný prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam špecifikovaným v ods. 1.1 tohto článku, resp. odplatný prevod vlastníckeho práva k spoluvlastníckym podielom špecifikovaným v ods. 1.2 tohto článku na nehnuteľnostiach špecifikovaných v ods. 1.1 tohto článku.

1.4 Predávajúci touto kúpnu zmluvou predávajú celé svoje spoluvlastnícke podiely špecifikované v ods. 1.2 tohto článku na nehnuteľnostiach špecifikovaných v ods. 1.1 tohto článku spolu so všetkými súčasťami a príslušenstvom kupujúcej, ktorá tieto spoluvlastnícke podiely na nehnuteľnostiach kupuje do svojho výlučného vlastníctva.

## Článok II KÚPNA CENA

2.1 Zmluvnými stranami dohodnutá kúpna cena za spoluvlastnícke podiely na nehnuteľnostiach špecifikovaných v článku I tejto zmluvy predstavuje **10.000,- €** (slovom : desaťtisíc eur).

2.2 Predávajúci predávajú a kupujúca kupuje spoluvlastnícke podiely na nehnuteľnostiach podľa špecifikácie v článku I tejto zmluvy za zmluvnými stranami dohodnutú kúpnu cenu **10.000,- €** (slovom : desaťtisíc eur).

2.3 Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutú kúpnu cenu podľa ods. 2.1 a ods. 2.2 tohto článku kupujúca zaplatí predávajúcim v troch splátkach nasledovne:

2.3.1 Prvú splátku z dohodnutej kúpnej ceny vo výške 3.000,- € (slovom: tritisíc eur) zaplatí kupujúci do 28.02.2019 pani Terézii Patonyiovej na č. účtu SK06 0200 0000 0014 3584 6122

2.3.2 Druhú splátku z dohodnutej kúpnej ceny vo výške 4.000,- € (štyritisíc eur) zaplatí kupujúci do 31.03.2019 na č. účtu SK06 0200 0000 0014 3584 6122

2.3.3 Tretiu splátku z dohodnutej kúpnej ceny vo výške 3000,-€ (tritisíc eur) zaplatí kupujúci do 30.04.2019 na č. účtu: SK 06 0200 0000 0014 3584 6122

## OSOBITNÉ USTANOVENIA

3.1 Predávajúce súhlasne vyhlasujú, že predmet prevodu nemá žiadne právne vady, že na nehnuteľnostiach neviaznu žiadne ťarchy, vecné bremená, záložné

práva, ani iné práva tretích osôb. Predávajúce zároveň súhlasne vyhlasujú, že na nehnuteľnostiach nie je uzatvorená žiadna nájomná ani iná zmluva, na základe ktorej by sa tretie osoby mohli domáhať užívania predmetných nehnuteľností alebo iných práv k nim.

- 3.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že zmluva nadobudne účinnosť a kupujúca nadobudne vlastnícke právo k predmetu prevodu, tak ako je to uvedené v článku I tejto zmluvy, dňom právoplatnosti rozhodnutia Správy katastra Trebišov, pracovisko v Kráľovskom Chlenci o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
- 3.3 Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá kupujúca a predávajúce ju k tomuto úkonu svojimi podpismi na tejto zmluve splnomocňujú.
- 3.4 Správny poplatok spojený s vkladom vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí kupujúci.
- 3.5 Predávajúce súhlasne vyhlasujú, že im nie sú známe také závady nehnuteľností, na ktoré by mali kupujúcu osobitne upozorniť. Kupujúci vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy sa oboznámila so stavom nehnuteľností ich obhliadkou na mieste samom a že stav, v akom sa nehnuteľnosti nachádzajú, je jej známy.
- 3.6 Kupujúci, ako samosprávny územný celok, týmto zároveň vyhlasuje, že súhlas s touto kúpnu zmluvou, t.j. súhlas s nadobudnutím predmetu prevodu za odplatu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov bol obecným zastupiteľstvom daný dňa 13.12.2018 Uznesením č.4/2/2018. Písomný dokument o tomto súhlase tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.

#### **Článok IV ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 4.1 Príloha č. 1 k tejto zmluve v zmysle ust. článku III., ods. 3.6, tvorí neoddeliteľnú súčasťou tejto zmluvy.
- 4.2 Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve musia byť vyhotovené písomne vo forme dodatkov a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami, inak sú neplatné.
- 4.2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch rovnakej právnej sily, z ktorých každý účastník zmluvy obdrží po jednom vyhotovení a dve vyhotovenia sú určené pre účely správy katastra.
- 4.3. Právne vzťahy medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy a touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.

- 4.4. Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy súčasne vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že s nehnuteľnosťami sú oprávnené nakladať bez obmedzenia.
- 4.5. Účastníci tejto zmluvy vyhlasujú, že majú plnú spôsobilosť k uzatvoreniu tejto zmluvy, že zmluva je uzatvorená po vzájomnom prejednaní, v zmluve prejavili svoju vôľu slobodne a vážne, bez nátlaku, že si zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu rozumejú, a ako prejav súhlasu s celým obsahom tejto zmluvy ju obidve zmluvné strany potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Poľanoch dňa 30.01.2019

*Terézia Patonyiová*  
.....  
Terézia Patonyiová  
**Predávajúca**

OBEC POĽANY  
PŠČ 076 84  
2

*[Signature]*  
.....  
Obec Poľany v.z.  
Csorba Mikuláš, starosta obce  
**kupujúci**